



WEST BENGAL STATE UNIVERSITY  
B.A. General Part-II Examination, 2020

ARABIC

PAPER-ARBG-III

ARABIC POETRY

Time Allotted: 2 Hours

Full Marks: 50

*The figures in the margin indicate full marks.*

*Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.*

1. Answer any **five** questions from the following: 2×5 = 10
- (i) Who is known as امير الشعراء?
  - (ii) Give the meaning of ذروة المجد
  - (iii) Who is meant by شاعر الزهد?
  - (iv) Hassan b.Thabit was مهاجر or انصار?
  - (v) Why متنبى is called متنبى?
  - (vi) What do you mean by الحِلُّ والحَرَمُ? In the following verse:   
والبيت يعرفه والحِلُّ والحَرَمُ  
والحَرَمُ
  - (vii) Who was العباس بن مرداس السلمي?

2. Translate into English or Bengali any **one** question from the following: 10×1 = 10

هذا الذي تُعْرِفُ البَطْحَاءَ وَ طَا تَهُ      والبيْتُ يَعْرِفُهُ والحِلُّ والحَرَمُ  
هذا ابنُ خَيْرِ عِبَادِ اللهِ كُلِّهِمْ      هَذَا التَّقِي النَّفِي الطَّاهِرُ العَلْمُ  
إِذَا رَأَتْهُ فُرَيْشٌ قَالَ قَاتِلَهَا      إِلَى مَكَارِمِ هَذَا يَنْتَهِي الكَرَمُ  
يَكَادُ يُمَسِكُهُ عِرْفَانٌ رَاحِيَهُ      رُكْنُ الحَطِيمِ إِذَا مَا جَاءَ يَسْتَلِمُ  
مَنْ يَعْرِفُ اللهُ يَعْرِفُ أَوْلِيَّةَ ذَا      الدِّينِ مَنْ بَيْتِ هَذَا نَالَهُ الأَمَمُ  
فَلَيْسَ قَوْلِكَ مَنْ هَذَا بِضَانِرِهِ      العُرْبُ تُعْرِفُ مَنْ أَنْكَرَتْ والعَجَمُ

OR

ترى الرجل النحيف فتزدريه      وفى اتوابه أسدٌ مزيرٌ  
و يُعجبُكَ الطَّيرِ فتبتليه      فيخلف ظنك الرَّجُلُ الطَّيرِ  
فما عظم الرجل لهم بفخر      ولكن فخرهم كرمٌ وخير  
بغاث الطير أكثرها فراخاً      وأمَّ الصقر مقلات نزور  
ضعاف الطير اطولها جسوماً      ولم تطل البزاة ولا الصقور  
لقد عظم البعير بغير لبِّ      فلم يستغن بالعظم البعير  
يصرفه الصبي بكل وجه      و يحبسه على الخسف الجريير

3. Explain with reference to the context any **one** from the following: 10×1 = 10

كحلت مقيها بكحل الأرمذ	ما بال عيني لا تنام كأنما
يا خير من وطى الحصا لا تبعد	جزعا على المهدي اصبخ ثاويا
غيبت قبلك في بقيع الغرقد	جنبي يقيك الترب لهفى ليتنبي
يالهدف نفسي ليتنبي لم أولد	أقيم بعدك بالمدينة بينهم
في يوم الأثنين النبي المهتدي	بابي وأمي من شهدت و فاته
يا ليتني أسقيت سم الأ سود	فظللت بعد وفاته متاددا
من يومنا في روجه أو في غد	أو حل أمر الله فينا عاجلا

OR

يقتات لحمي ولا يشفيه من قرم	ونيرب من موالى السوء ذي حسد
منه وقلمت أظفارا بلا جلم	داويت صدرا طويلا غمره حقدأ
تقوى الا له وما لم يرع من رحمي	بالحرم والخير أسديه وألمه
يرمي عدوي جهارا غير مكنتم	فاصبحت قوسه دوني موتره
والحم عن قدرة فضل من الكرم	إن من الحلم ذلا أنت عار فه

4. Write down short notes on any **two** of the following: 5×2 = 10

- (i) المتنبى
- (ii) أبو العتاهية
- (iii) حافظ ابراهيم
- (iv) احمد الشوقي

5. Give summary of any **two** to the following poems: 5×2 = 10

- (i) صدى الحرب
- (ii) حال لسان اللغة العربية
- (iii) أيا صوفيا
- (iv) وله في الو عظ

**N.B. :** Students have to complete submission of their Answer Scripts through E-mail / Whatsapp to their own respective colleges on the same day / date of examination within 1 hour after end of exam. University / College authorities will not be held responsible for wrong submission (at in proper address). Students are strongly advised not to submit multiple copies of the same answer script.

—×—